Juni 1993 dagur	SÓLIN upp	í suðri	niður	Longd á degnum	Munur vetur	summar
10 Hós Tórshavn	3.45	13.26	23.09	19.24	+14.23	- 0.13
11 Frí	3.44	13.27	23.10	19.26	+14.25	- 0.11
10 Hós Mykines	3.48	13.30	23.14	19.26	+14.27	- 0.13
11 Frí	3.47	13.30	23.15	19.28	+14.30	- 0.11
10 Hós Sumba	3.53	13.26	23.00	19.07	+13.52	- 0.12
11 Frí	3.52	13.26	23.02	19.10	+13.54	- 0.10
10 Hós Viðareiði	3.39	13.25	23.13	19.34	+14.42	- 0.14
11 Frí	3.38	13.26	23.14	19.36	+14.44	- 0.11

Dimmalætting

NR. 65 HÓSDAGUR 10. JUNI 1993.

Juni 1993 dagur	MÁNIN upp	í suðri	niður
10 Hós Tórshavn	1.03	6.03	11.17
11 Frí	1.10	6.45	12.36
10 Hós Mykines	1.07	6.06	11.21
11 Frí	1.14	6.49	12.40
10 Hós Sumba	1.01	6.02	11.19
11 Frí	1.09	6.45	12.37
10 Hós Viðareiði	1.03	6.02	11.15
11 Frí	1.09	6.44	12.35

AKTUELLA HORNIÐ

Kann trúgvin flyta fjøll (heim), so kann hon saktans flyta milliardir

Ferðavinnufilmur við myndum úr øllum Føroyum

Árni Conradson er komin á marknaðin við 38 minuttir longum filmi við myndum, ið hann serliga ætlar ferðavinnuni

Árni Conradsen hevur syrgt fyri at fingið myndir við í filmin nærum úr øllum Føroyum. Vit ferðast av bygd í bý, úr bygd í bygd, av fjallatindi í fjøru, og so eru vit eisini á floti. Stórslignu bjørgini, drangar, olavssøka, fólk á hestbaki, kappróður. Stórur partur av tí, ið eyðkennir Føroyar og føroyingar er við í hesum nýggja filmi.

Árni hevur verið kringur í tólkeikavalinum. Jógvan Telling, sum flestu kenna frá »Skiparanum litla« og skemtiligu og kanska minni »penu« vísunum hjá Harkahópnum, er biðin at gera tónleikin. Og tað er hann komin væl frá. Kanska er hetta tað slagið av tónleiki, ið tú skalt hoyra fleiri ferðir, og sum gerst betur fyri hvørja ferðina. Ein sannur hátíðardámur er yvir »Jógvani« í hesum høpinum.

Ferðamaðurin kennir ikki Føroyar

Árni Conradson sigur í viðmerking til útgávuna, at nýggi filmurin eigur at vera ein hentur lutur hjá ferðafólki, bæði at siggja meðan tey eru her, men eisini at hava heim við sær. Tvaleyst hevur hann rætt í tí.

Men ongin tala er í filminum, bert tónleikur. Alt gott um tað. Men fyri ferðamannin, sum ikki veit hvar t.d. Streymnes liggur, ella hvar í Føroyum Viðareiði er, ella sum als ikki hvørt hvussu ymisku bygdirnar siggja út, hevði verið hent bert við einum stuttum teksti á myndini »Streymnes« ella »Hellurnar« ella »Vík« ella...

Men eftir stendur, at hugnaligt er at menn og kvinnur hætta sær undir útgávur av slíkum slag júst í hesum tíðum. Men hann, ið onki roynir...

Sum skilst koma filmurin út bæði í fronsku og amerikonsku videoskipanini seinast í hesum mánaðinum. Tað merkir aftur, at so at siga øll ferðandi, ið higar koma, kunnu fáa gagn av filminum.

Gdm-

Nýggi filmurin hjá Árna Conradson hevur myndir úr øllum Føroyum

Fráboðanir um gudstænastur o.a., sum ynskjast undir Innanoyggja-teiginum, skulu vera blaðnum skrivliga í hendi í seinasta lagi kl. 10 dagin fyri, blaðið kemur út. Merkið brævbjálvan Tíðindi Innanoyggja og sendið hann í góðari tíð til Dimmalætting, Box 19, FR-110 Tórshavn. Í brævinum má týðuliga tilskilast, hvønn dag fráboðanin skal í blaðið.

Gudstænastur 1. sunnudag eftir trinitatis. Luk. 16,19-31. Havnar kirkja B. Bæk; Vesturkirkjan H. J. Joensen, bispur; Kirkjubø K. Mørkøre; Hvalvík kl. 12 M. Bæk; Kvívík kl. 12 M. R. Jacobsen; Haldarsvík kl. 11, Langasandur kl. 12 U. Næs; Sandavági kl. 11 D. Johannesen; Eiði kl. 11 altargangur E. Olsen; Glyvrar kl. 11 J. Magnussen; Fuglafjørður kl. 11 altargangur, Funningsfjørður kl. 16 altargangur P. O. K. Olofson; Klaksvík kl. 11 altargangur T. Andersen, deyvaprestur; Viðareiði kl. 15 barnagudst. E. Beder; Vágur kl. 11, Leiti kl. 12.15 H. Joensen; Sjóvar kirkja kl. 11 J. Johansen; Hvalba kl. 11, Sandvík kl. 13 fráfaringargudst. B. Johannesen; Húsavík kl. 12 J. R. Hansen.

Í Vesturkirkjuni og í Havnar kirkju gongur talvan fyri KFUK. Í Vága Prestagjaldi gongur talvan fyri Guds orðs útbreiðslu.

SUÐURSTREYMOY

Missiónshúsið við Landavegin. Í dag kl. 20 møti v. Arant Johannesen. Kl. 14 sunnudagin sunnudagsskúli á vanl. støðunum, møti kl. 19 v. Gordon og Knut.

Frelsunarherurin, Havn. Friggjad. kl. 19.30 Musical við Junior Gospel. Anne Gurine og Daniel Óskarsson vitja. Kristiliga sangkórið syngur. Sunnudagin kl. 11 morgunmøti. Anne Gurine og Daniel Óskarsson tala. Kl. 17.30 bøn og lovsangur, kl. 18 møti. Farvæl fyri Marianne Spor.

Evangeliihúsið, Tróndargøta. Í morgin kl. 20.30 ungdómsfundur. Leygardagin kl. 13.30 verður sunnudagsskúlaútferð (um viðrar). Kl. 11 og kl. 18 sunnudagin møti. Tlf.andaktin 12266, barnatelefonandaktin 19934.

Filadelfia, Landavegur 22. Í dag kl. 20 samkomufundur. Í morgin kl. 21 ungdómsmøti. Leygardagin kl. 17-18 bøn. Kl. 11 sunnudagin morgunmøti, kl. 11.30 sunnudagsskúli, kl. 18.30 bøn, kl. 19 evang. møti. Telefonandaktin 14880.

Adventkirkjan v. Hoyvíksvegin. Leygardagin kl. 10 bibliugransking og barnabibliutími, kl. 11 gudstænasta v. J. V. Danielsen.

Aqua Vitae, Bókjarabrekka 9. Bønartænasta er í dag kl. 21-01 á tlf. 10109. Telefonandaktin 11986.

Ungdómsbólkurin í Hoyvík. Ungdómsmøti verður í Oasum í dag kl. 20.30, kl. 22 verður útimøti við Hoyvíkskórinum.

Bønarskrúðgongan "March for Jesus" byrjar leygardagin kl. 10.30 frá SMS. Um kvøldið verður bønar- og lovsangsmøti í Eysturskúlanum kl. 20.

KFUK, Havn. Bingo verður leygardagin kl. 15. Sí lýsing í blaðnum í dag.

Lívdin, Dj. í Gerlsgøta 1, Tórshavn. Friggjadag og leygardag er opið kl. 19-01, sunnudag kl. 19-23 og mikudag kl. 20-23.

AIDS-ráðið, J. Paturssonargøta 24 hevur skrivstovutíð týsdag kl. 16-18, tlf. 19828.

Ráðgevingin í Kvinnuhúsinum er opin hvønn hósdag frá kl. 19-21, inngongd frá KFUM, undir Písuvarða 2, ella á tlf. 17200.

AIDS-ráðið, J. Paturssonargøta 24 hevur skrivstovutíð týsdag kl. 16-18, tlf. 19828.

Al-Anon. Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvønn hósdag kl. 21 í Al-Anon, Tórsgøta 5 (inngongd vestanyri).

Felagsskrivstovan hjá Fráhaldsrørsluni, Heygskrókur 16, Tórshavn, tlf. 16424, hevur opið hvønn týsdag frá kl. 12-18 og hósdag frá kl. 9-13. Eisini er opið aðrar dagar í vikuni.

Blákrossheimið, viðgerðarstovnur, tlf. 15575, svarar alt samdøgrið. Fólk við rúsevnistrupulleikum kunnu koma inn frá kl. 13 til kl. 20.

Pensionistafelagið í Havn fer útferð innaoyggja sunnudagin. Sí lýsing í blaðnum.

Felagið Tórshavn og Kunningarstovan. Leygardagin verður gonguturur niðan á Stórateyn og til Skælings.

NORÐSTREYMOY

Saron, Vestmanna. Í morgin kl. 21 bønarmøti. Sunnudagin kl. 11 morgunmøti, kl. 12.30 sunnudagsskúli, kl. 18 evang. møti, kl. 19.30 samkomufundur.

Vitjunartænastan hjá Reyða Krossi og Landsfelag Pensionistanna er flutt til Johannu Johannesen, tlf. 24205, Vestmanna, sum gevur navn og tlf. hjá nærmasta álitisfólki.

Lívd, Haldarsvík. Legudagurin verður leygardagin. Sí lýsing í blaðnum í dag.

Tjørnuvík. Møtir verða í bygdarhúsinum í morgin og leygardagin kl. 20. Viðrar, verður útimøti friggjadagin.

VÁGAR

Missiónshúsið í Sørvági. Hugnakvøld hjá DMS verður í dag kl. 20 v. burturluting. Allar kvinnur kunnu vera við.

Filadelfia, Vágar. Sunnumorgun kl. 11 bibliutími og breyðbróting.

EYSTUROY

Karmel, Eiði. Møti sunnudagin kl. 19.

Forbønartænastan Shalom í Keldum í Skálafirði, tlf. 41677 hvønn friggjadag kl. 21-24.

Aglow-møti verður í Keldum í Skálafirði leygardagin kl. 20. Allar kvinnur kunnu vera við.

Stranda Missiónshús. Møti verður sunnudagin kl. 19 v. John Petersen, trúboðara. Streingjakórið syngur. Innsavnan.

Bahá'í, Toftir. Óformelt orðaskifti og upplýsing um Bahá'í friggjadagin kl. 20 heima hjá Sue og Roy Philbrow, "Ridvan", Undir Nesinum, Toftir.

SANDOY

Bahá'í, Sandur. Óformelt orðaskifti og upplýsing um Bahá'í hósdagin kl. 20 hjá Annkristin Nielsen (Anki).

SUÐUROY

Missiónshúsið, Tvøroyri. Vegna familjudagin í Hvalba sunnudagin fyri sunnudagsskúlarnar verður eingin sunnudagsskúli og einki møti.

Frelsunarherurin, Vági. Leygardagin kl. 18 møti v. Anne Gurine og Daniel Óskarsson. Sunnudagin kl. 14 sunnudagsskúli. Mánadagin kl. 20 heimaforbundið.

Parkinsonfelagið hevur viðtalu v/ Ebbu Petersen, Fámjin, tlf. 71352.

UTTANLANDS

Kristnastova, København. Friggjadag kl. 20 er kristilig samkoma. Birmavej 36, København S (á Amager). Bussarnir 5, 9, 37 steðga nærhendis. Tlf.(031)5518 09.

Eliaskirkjan, Vesterbro Torv, Vesterbrogade 49, København. Møti leygardagin kl. 19 í kjallaranum undir Eliaskirkjuni. Hvønn sunnudag kl. 10 sunnudagsskúli á Øresundskollegiinum.

"Malta", Vinkelvej 2, Hirtshals. Sunnudagin kl. 11 morgunmøti, kl. 13 sunnudagsskúli, kl. 19 evang. møti. Tlf. (098) 94 43 70.

MERKISDAGAR

Brúdleyp. Leygardagin kl. 17 giftast í Havnar kirkju Heiði Vesturheim, Sørvági, og Bent Kærbæk, Hvítanes. Br. adr.: Pállsstova.

Leygardagin giftast í Prestagarðinum á Brekku í Klaksvík Niels Viderø Petersen, Klaksvík, og Jonna Johansen, Miðvágur. Vælkomst verður eftir kl. 21 á Leggjasarbrekku 7.

Leygardagin giftast í Slangerup kirkju Katrin Joensen, Tórshavn, og Bo Tott Rasmussen, Slangerup. Br. adr.: Restaurant Kalvøen, Frederiksund.

Prógv. Eyðfinnur Guttesen hevur á Byggeteknisk Højskole í Horsens lokið prógv sum byggitøknikari.

Uni Ki Jacobsen hevur á Niels Brock í København lokið prógv sum eksporttøknikari.

Hjalti Hermansson Dalheim, Norðragøta, hevur lokið prógv sum civilokonomur á Ålborg Universiteti.

YMIST

Navnabroyting. Elsebeth Maria (Ebba) Rasmussen, Tórshavn, hevur fingið navnabroyting til *á Deild*.

Brævaskifti. Mario Larghi, Lope de Vega 355, apartement »A«, (1407), Buenos Aires, Argentina, ynskir onkran at býta um frímerkir við.

Skipalistin. Mercandian Senator fór úr Paramaribo 7. juni, síðani Santos, Buenos Aires, Montevideo og Santos. Mercandian Prince II fór úr Paranagua 8. juni, síðani Santos og Vera Cruz. Mercandian Queen II fór úr Lagos 8. juni, síðani Las Palmas og Lissabon. Mercandian Duke fór úr Vigo 10. juni, síðani Flushing, Felixstowe, Antwerpen, Piraeus, Istanbul og Limassol. Mercandian Gigant (Seaboard Gigant) er á beding í Trinidad. Mercandian Globe (Seaboard America) kom til Miami 9. juni, síðani Puerto Cortes, Puerto Barrios, Miami, Puerto Cortes, Puerto Barrios og Miami. Mercandian Ocean (Seaboard Ocean) kom til Miami 9. juni, síðani Las Minas, Puerto Limon, Miami, Las Minas, Puerto Limon og Miami. Mercandian Continent kom til Puerto Cabello 9. juni, síðani La Guaira, Jacksonville, Miami og Puerto Cabello. Mercandian Arrow (Merida) er á beding í Fredericia, fer væntandi til Miami 12. juni. Mercandian Universe (Seaboard Universe) kom til La Guaira 9. juni, síðani Puerto Cabello, Rio Haina, Miami, La Guaira og Puerto Cabello. Mercandian Sun II kom til Jacksonville 9. juni, síðani Miami, Puerto Cabello, La Guaira og Jacksonville. Mercandian Sea II (Seaboard Caribe) kom til Puerto Cortes 9. juni, síðani Santo Tomas de Castilla, Miami, Puerto Cortes, Santo Tomas de Castila, Miami og Puerto Cortes. Mercandian Pacific II (NDS Atlantic) fór úr Setubal 1. juni, síðani Luanda, Lobito, Douala og Rotterdam. Mercandian Nautic (Mount Cameroon) fór úr Douala 1. juni, síðani Rotterdam, Hamburg og Antwerpen, Lissabon og Luanda.

Veðrið

Eitt hátrýst verður liggjandi yvir landnyrðingspartinum av Grønlandi komandi dagarnar. Eitt lágtrýst sunnanfyri Ísland fer spakuliga norðureftir og grynnist. Eitt annað lágtrýst nærkast Bretsku Oyggjunum av útsynningi, og fer seinni eystureftir. Kølin luft streymar inn yvir Føroyar av norði í vikuskiftinum.

Hósdagin

Friskur vindur til strúk av eystri og landnyrðingi, 10 til 13 m/s. Tað verður skýggjað, og regn av og á. Hitin fer at liggja millum 9 og 12 stig alt samdøgrið.

Friggjadagin:

Friskur vindur til hvassan vind av landnyrðingi, 10 til 15 m/s. Tað verður skýggjað, og regn av og á, seinni klárar í. Hitin fer at liggja millum 9 og 12 stig um dagin, um náttina millum 6 og 9 stig.

Leygardagin, sunnudagin og mánadagin:

Friskur vindur til hvassan vind av landnyrðingi, 10 til 15 m/s, men seinni verður hann nakað lakari. Okkurt ælið verður, men eisini onkur sólarglotti. Tað verður kaldari, og hitin fer at liggja millum 6 og 9 stig, um náttina niður í 5 stig.

FERD'NAND